QUADRATIC RELATIONS FOR A $q$-ANALOUGE OF MULTIPLE ZETA VALUES

YOSHIHIRO TAKEYAMA

Abstract. We obtain a class of quadratic relations for a $q$-analogue of multiple zeta values ($q$-MZV’s). In the limit $q \to 1$, it turns into Kawashima’s relation for multiple zeta values. As a corollary we find that $q$-MZV’s satisfy the linear relation contained in Kawashima’s relation. In the proof we make use of a $q$-analogue of Newton series and Bradley’s duality formula for finite multiple harmonic $q$-series.

1. Introduction

In this paper we prove quadratic relations for a $q$-analogue of multiple zeta values ($q$-MZV’s, for short). The relations are of a similar form to Kawashima’s relation for multiple zeta values (MZV’s).

First let us recall the definition of $q$MZV [11]. Let $\mathbf{k} = (k_1, \ldots, k_r)$ be an $r$-tuple of positive integers such that $k_1 \geq 2$. Then $q$MZV $\zeta_q(\mathbf{k})$ is a $q$-series defined by

$$\zeta_q(\mathbf{k}) := \sum_{m_1 > \cdots > m_r > 0} \frac{q^{(k_1-1)m_1 + \cdots + (k_r-1)m_r}}{[m_1]^{k_1} \cdots [m_r]^{k_r}},$$

where $[n]$ is the $q$-integer

$$[n] := \frac{1 - q^n}{1 - q}.$$  

Since $k_1 \geq 2$, the right hand side of (1.1) is well-defined as a formal power series of $q$. If we regard $q$ as a complex variable, it is absolutely convergent in $|q| < 1$. In the limit as $q \to 1$, $q$MZV turns into MZV defined by

$$\zeta(\mathbf{k}) := \sum_{m_1 > \cdots > m_r > 0} \frac{1}{m_1^{k_1} \cdots m_r^{k_r}}.$$

An interesting point is that $q$MZV’s satisfy many relations in the same form as those for MZV’s. For example, $q$MZV’s satisfy Ohno’s relation [6], the cyclic sum formula [3, 7] and Ohno-Zagier’s relation [8]. See [14] for the proof of Ohno’s relation and the cyclic sum formula for $q$MZV’s, and see [9] for that of Ohno-Zagier’s relation.

In this paper we prove a class of quadratic relations for $q$MZV’s (see Theorem 4.6 below). In the limit as $q \to 1$, it turns into Kawashima’s relation [4] for MZV’s. Some of our relations are linear, and they are completely the same as the linear part of Kawashima’s relation (Corollary 4.7). It is known that the linear part of
Kawashima’s relation contains Ohno’s relation [4] and the cyclic sum formula [10], and hence we find again that qMZV’s also satisfy them.

The proof of our quadratic relations proceeds in a similar manner to that of Kawashima’s relation. The ingredients are a q-analogue of Newton series and finite multiple harmonic q-series. Let \( b = \{b(n)\}_{n=0}^{\infty} \) be a sequence of formal power series in \( q \). Then we define a sequence \( \nabla_q(b) \) by

\[
\nabla_q(b)(n) := \sum_{i=0}^{n} q^i \frac{(q^{-n})^i}{(q)_i} b(i)
\]

and consider the series

\[
f_{\nabla_q(b)}(z) := \sum_{n=0}^{\infty} \nabla_q(b)(n) z^n \frac{(z^{-1})^n}{(q)_n},
\]

where \((x)_n\) is the q-shifted factorial

\[
(x)_n := \prod_{j=0}^{n-1} (1 - xq^j).
\]

Under some condition for \( \nabla_q(b) \), the series \( f_{\nabla_q(b)}(z) \) is well-defined as an element of \( \mathbb{Q}[[q, z]] \) and it satisfies \( f_{\nabla_q(b)}(q^m) = b(m) \) for \( m \geq 0 \) (see Proposition 3.1). Thus the series \( f_{\nabla_q(b)}(z) \) interpolates the sequence \( b \), and can be regarded as a q-analogue of Newton series. It has a nice property:

\[
f_{\nabla_q(b_1)}f_{\nabla_q(b_2)} = f_{\nabla_q(b_1b_2)}.
\]

Now consider the finite multiple harmonic q-series \( S_k(n) \) defined by

\[
S_k(n) := \sum_{n \geq m_1 \geq \cdots \geq m_r \geq 1} \frac{q^{m_1+m_2+\cdots+m_r}}{[m_1]_{k_1} \cdots [m_r]_{k_r}}.
\]

Any product of \( S_k \)'s can be written as a linear combination of them with coefficients in \( \mathbb{Q}[[1 - q]] \). The duality formula due to Bradley [2] (see Proposition 2.1 below) implies that the coefficients are qMZV’s in the expansion of \( f_{\nabla_q(S_k)} \) at \( z = 1 \). Therefore, by expanding \( f_{\nabla_q(s_k)}f_{\nabla_q(s_{k'})} = f_{\nabla_q(s_ks_{k'})} \) at \( z = 1 \), we obtain quadratic relations for qMZV’s.

The paper is organized as follows. In Section 2 we define finite multiple harmonic q-series and describe their algebraic structure by making use of a non-commutative polynomial ring. In Section 3 we define a q-analogue of Newton series and prove the key relation \((1.4)\). In Section 4 we prove the quadratic relations and see that qMZV’s satisfy the linear part of Kawashima’s relation for MZV’s.

In this paper we denote by \( \mathbb{N} \) the set of non-negative integers.
2. Algebraic structure of finite multiple harmonic \( q \)-series

2.1. Finite multiple harmonic \( q \)-series. Let \( h \) be a formal variable and \( C := \mathbb{Q}[h] \) the coefficient ring. Denote by \( \mathfrak{h}^1 \) the non-commutative polynomial algebra over \( C \) freely generated by the set of alphabets \( \{ z_n \}_{n=1}^\infty \). We define the depth of a word \( u = z_{i_1} \cdots z_{i_r} \) by \( \text{dep}(u) := r \).

Let \( \mathcal{R} := \mathbb{Q}[q] \) be the ring of formal power series in \( q \). We endow \( \mathcal{R} \) with \( C \)-module structure such that \( \mathcal{R} \) acts as multiplication by \( 1-q \). Denote by \( \mathcal{R}^N \) the set of sequences \( b = \{ b(n) \}_{n=0}^\infty \) of formal power series \( b(n) \in \mathcal{R} \). Then \( \mathcal{R}^N \) is a \( C \)-algebra with the product defined by \((bc)(n) := b(n)c(n)\) for \( b, c \in \mathcal{R}^N \).

For a word \( u = z_{k_1} \cdots z_{k_r} \), we define \( S_u, A_u, A_u^* \in \mathcal{R}^N \) by

\[
S_u(n) := \sum_{n \geq m_1 \geq \cdots \geq m_r \geq 1} \frac{q^{m_1 + m_2 + \cdots + m_r}}{[m_1]^{k_1} \cdots [m_r]^{k_r}},
\]

\[
A_u(n) := \sum_{n \geq m_1 \geq \cdots \geq m_r > 0} \frac{q^{(k_1-1)m_1 + (k_2-1)m_2 + \cdots + (k_r-1)m_r}}{[m_1]^{k_1} \cdots [m_r]^{k_r}},
\]

\[
A_u^*(n) := \sum_{n \geq m_1 \geq \cdots \geq m_r \geq 1} \frac{q^{(k_1-1)m_1 + (k_2-1)m_2 + \cdots + (k_r-1)m_r}}{[m_1]^{k_1} \cdots [m_r]^{k_r}},
\]

where \([n] \) is the \( q \)-integer defined by \([1,2]\). Setting \( S_1(n), A_1(n), A_1^*(n) \equiv 1 \), we extend the correspondence \( u \mapsto S_u, A_u, A_u^* \) to the \( C \)-linear map \( S, A, A^* : \mathfrak{h}^1 \to \mathcal{R}^N \).

Let \( \mathfrak{h}^1_{>0} \) be the \( C \)-submodule consisting of non-constant elements, that is, \( \mathfrak{h}^1_{>0} = \sum_{k=1}^\infty \sum_{i_1, \ldots, i_k \geq 1} C z_{i_1} \cdots z_{i_k} \). For a word \( u = z_{k_1} \cdots z_{k_r} \in \mathfrak{h}^1_{>0} \), set \( s_u, a_u \in \mathcal{R}^N \) by

\[
s_u(n) := \sum_{n+1 = m_1 \geq m_2 \geq \cdots \geq m_r \geq 1} \frac{q^{k_1 m_1 + (k_2-1)m_2 + \cdots + (k_r-1)m_r}}{[m_1]^{k_1} \cdots [m_r]^{k_r}},
\]

\[
a_u(n) := \sum_{n+1 = m_1 \geq m_2 \geq \cdots \geq m_r > 0} \frac{q^{(k_1-1)m_1 + (k_2-1)m_2 + \cdots + (k_r-1)m_r}}{[m_1]^{k_1} \cdots [m_r]^{k_r}}.
\]

Extending by \( C \)-linearity we define two maps \( s, a : \mathfrak{h}^1_{>0} \to \mathcal{R}^N \). Note that if \( w = z_i w^i (w, w^i \in \mathfrak{h}^1, i \geq 1) \) we have

\[
s_w(n) = \frac{q^{i(n+1)}}{[n+1]^i} A_w^*(n+1), \quad a_w(n) = \frac{q^{i(n+1)}}{[n+1]^i} A_w^*(n).
\]

We define a map \( \phi : \mathfrak{h}^1 \to \mathfrak{h}^1 \) as follows. For a word \( u = z_{k_1} \cdots z_{k_r} \), consider the set \( I_u = \{ \sum_{i=1}^j k_i | 1 \leq j < r \} \). Denote by \( I_u^c \) the set consisting of positive integers which are less than or equal to \( \sum_{i=1}^r k_i \) not belonging to \( I_u \). Set \( I_u^c = \{ p_1, \ldots, p_l \} \) \( (p_1 < \cdots < p_l) \) and define \( \phi(u) := z_{k_1'} \cdots z_{k_r'} \), where \( k_i' = p_{i-1} - p_{i-1} \) \( (2 \leq i \leq l) \). Extending by \( C \)-linearity \( \phi \) is defined as a map on \( \mathfrak{h}^1 \). Note that \( \phi^2 = \text{id} \).
Now we define a $C$-linear map $\nabla_q : \mathcal{R}^N \to \mathcal{R}^N$ by
\[
\nabla_q(b)(n) := \sum_{i=0}^n q_i (q^{-n})_i b(i),
\]
where $(x)_n$ is the $q$-shifted factorial defined by [13]. The following duality formula is due to Bradley [2] (see also [5]):

**Proposition 2.1.** For $w \in h^1_{>0}$, we have
\[
\nabla_q(S_w)(n) = \begin{cases} 
0 & (n = 0), \\
-s_{\phi(w)}(n - 1) & (n \geq 1).
\end{cases}
\]

**Remark 2.2.** The operator $\nabla_q$ has another description. Consider the difference operator $\Delta_t : \mathcal{R}^N \to \mathcal{R}^N$ defined by $\Delta_t(b)(n) := b(n) - tb(n + 1)$. Then we have
\[
\nabla_q(b)(n) = (\Delta_q^{-(n-1)} \circ \cdots \circ \Delta_q^- \circ \Delta_1(b))(0)
\]
(see Corollary 2.7 in [5]).

### 2.2. A $q$-analogue of multiple zeta (star) values

Introduce the valuation $v : \mathcal{R} \to \mathbb{Z}_{\geq 0} \cup \{+\infty\}$ defined by $v(f) := \inf\{j \mid c_j \neq 0\}$ for $f = \sum_{j=0}^\infty c_j q^j$, and endow $\mathcal{R}$ with the topology such that the sets $\{f + \phi \mid v(\phi) \geq n\} (n = 0, 1, \ldots)$ form neighborhood base at $f \in \mathcal{R}$. Then $\mathcal{R}$ is complete.

Denote by $h^0$ the $C$-submodule of $h^1$ generated by 1 and the words $z_{k_1} \cdots z_{k_r}$ satisfying $r \geq 1$ and $k_1 \geq 2$. If $w \in h^0$, the limit $\lim_{n \to \infty} A_w(n) = \sum_{k=0}^\infty a_w(k)$ converges in $\mathcal{R}$ since $v(a_w(n)) \geq n + 1$. We call it a $q$-analogue of multiple zeta value ($qMZV$) and denote it by $\zeta_q(w)$. If $w$ is a word $w = z_{k_1} \cdots z_{k_r} \in h^0$, it is given by
\[
\zeta_q(z_{k_1} \cdots z_{k_r}) := \sum_{m_1, \ldots, m_r > 0} \frac{q^{(k_1-1)m_1+(k_2-1)m_2+\cdots+(k_r-1)m_r}}{[m_1]^{k_1} \cdots [m_r]^{k_r}}.
\]

We also define a $q$-analogue of multiple zeta star value ($qMZSV$) (or that of non-strict multiple zeta value) by
\[
\zeta_q^*(z_{k_1} \cdots z_{k_r}) := \sum_{m_1, \ldots, m_r \geq 1} \frac{q^{(k_1-1)m_1+(k_2-1)m_2+\cdots+(k_r-1)m_r}}{[m_1]^{k_1} \cdots [m_r]^{k_r}}.
\]

If we regard $q$ as a complex variable, $qMZV$ and $qMZSV$ are absolutely convergent in $|q| < 1$. Therefore in fact they are convergent series. In the limit $q \to 1$, they converge to multiple zeta values (MZV) and multiple zeta star values (or non-strict multiple zeta values) defined by
\[
\zeta(z_{k_1} \cdots z_{k_r}) := \sum_{m_1, \ldots, m_r > 0} \frac{1}{m_1^{k_1} \cdots m_r^{k_r}}
\]
and
\[
\zeta^*(z_{k_1} \cdots z_{k_r}) := \sum_{m_1, \ldots, m_r \geq 1} \frac{1}{m_1^{k_1} \cdots m_r^{k_r}},
\]
respectively.
2.3. **Algebraic structure.** Let 3 be the \( \mathcal{C} \)-submodule of \( \mathfrak{h}^1 \) generated by \( \{ z_i \}_{i=1}^{\infty} \). We define three products \( \circ, \circ_\pm \) on 3 by setting

\[
 z_i \circ z_j := z_{i+j}, \quad z_i \circ_\pm z_j := \pm z_{i+j} + h z_{i+j-1}
\]

and extending by \( \mathcal{C} \)-linearity. These products are associative and commutative.

Define two \( \mathcal{C} \)-bilinear products \( *_\pm \) on \( \mathfrak{h}^1 \) inductively by

\[
 1 *_\pm w = w, \quad w *_\pm 1 = w,
\]

(2.7) \( (z_i w_1) *_\pm (z_j w_2) = z_i (w_1 *_\pm z_j w_2) + z_j (z_i w_1 *_\pm w_2) + (z_i \circ_\pm z_j) (w_1 *_\pm w_2) \)

for \( i, j \geq 1 \) and \( w, w_1, w_2 \in \mathfrak{h}^1 \). These products are commutative.

**Proposition 2.3.** Let \( w_1, w_2 \in \mathfrak{h}^1 \). Then \( S_{w_1} S_{w_2} = S_{w_1 *_{-} w_2} \) and \( A_{w_1} A_{w_2} = A_{w_1 *_{+} w_2} \).

**Proof.** It suffices to show that \( S_{w_1} S_{w_2} \) and \( A_{w_1} A_{w_2} \) follow the recurrence relation (2.7) for \( *_{-} \) and \( *_{+} \), respectively. It can be checked by using

\[
 \frac{q^{2m}}{[m]^{i+j}} = \frac{q^{m}}{[m]^{i+j}} - (1 - q) \frac{q^{m}}{[m]^{i+j-1}}
\]

and

\[
 \frac{q^{(i+j-2)m}}{[m]^{i+j}} = \frac{q^{(i+j-1)m}}{[m]^{i+j}} + (1 - q) \frac{q^{(i+j-2)m}}{[m]^{i+j-1}}
\]

for \( i, j \geq 1 \). \( \square \)

The products \( \circ \) and \( \circ_+ \) determine \( \mathfrak{z} \)-module structures on \( \mathfrak{h}^1 \), which we denote by the same letters \( \circ \) and \( \circ_+ \), such that

\[
 z_i \circ 1 := 0, \quad z_i \circ (z_j w) := (z_i \circ z_j) w \quad (i, j \geq 1, w \in \mathfrak{h}^1)
\]

and the above formulas where \( \circ \) is replaced with \( \circ_+ \). By convention we set \( z_0 \circ c = 0 \) for \( c \in \mathcal{C} \) and \( z_0 \circ w = w \) for \( w \in \mathfrak{h}^1_{>0} \). Then \( z_i \circ_+ w = (z_i + h z_{i-1}) \circ w \) for \( i \geq 1 \) and \( w \in \mathfrak{h}^1 \).

Consider the \( \mathcal{C} \)-linear map \( d_q \) on \( \mathfrak{h}^1 \) defined inductively by

\[
 d_q(1) = 1, \quad d_q(z_i w) = z_i d_q(w) + z_i \circ_+ d_q(w) \quad (i \geq 1, w \in \mathfrak{h}^1).
\]

Note that \( d_q \) is invertible and its inverse satisfies \( d_q^{-1}(1) = 1 \) and

\[
 d_q^{-1}(z_i w) = z_i d_q^{-1}(w) - z_i \circ_+ d_q^{-1}(w) \quad (i \geq 1, w \in \mathfrak{h}^1).
\]

**Lemma 2.4.** For \( i \geq 1 \) and \( w \in \mathfrak{h}^1 \), we have \( d_q(z_i \circ w) = z_i \circ d_q(w) \), that is, the map \( d_q \) commutes with the action \( \circ \) of \( \mathfrak{z} \).

**Proof.** For \( w = 1 \) it is trivial. Suppose that \( w \) is a word and set \( w = z_j w' \). Then we have \( d_q(z_i \circ w) = d_q(z_{i+j} w') = z_{i+j} d_q(w') + z_{i+j} \circ_+ d_q(w') = z_i \circ (z_j d_q(w')) + (z_i \circ z_j) \circ_+ d_q(w') \). Using \( z_i \circ z_j \) we have \( z_i \circ z_j = z_i \circ (z_j \circ_+ z_k) \) for \( i, j, k \geq 1 \), we see that \( (z_i \circ z_j) \circ_+ d_q(w') = z_i \circ (z_j \circ_+ d_q(w')) \). Thus we get \( d_q(z_i \circ w) = z_i \circ d_q(w) \) for a word \( w \). From the \( \mathcal{C} \)-linearity of \( d_q \), we obtain the lemma. \( \square \)

**Proposition 2.5.** Let \( w \in \mathfrak{h}^1 \). Then \( A_{w}^* = A_{d_q(w)} \).
Proof. It is enough to prove the case where \( w \) is a word. We prove the proposition by induction on the depth of \( w \). If \( \text{dep}(w) = 1 \), that is, \( w = z_i \) for some \( i \geq 1 \), we have \( A^*_{z_i} = A_{z_i} = A_{d_q(z_i)} \).

From the definition of \( A \) and \( A^* \) we find that
\[
\sum_{m=1}^{n} q^{(i-1)m} \frac{1}{[m]^i} A_{w}^*(m) = A_{z_i w}^*(n),
\]
\[
\sum_{m=1}^{n} q^{(i-1)m} \frac{1}{[m]^i} A_{w}(m) = A_{z_i w + z_i o_+ w}(n)
\]
for \( w \in \mathfrak{h}^1 \). To show the second formula, divide the sum in the definition \( (2.2) \) of \( A_w(m) \) into two parts with \( m_1 = m \) and with \( m_1 < m \), and use \( (2.8) \) for the first part. Now suppose that \( \text{dep}(w) > 1 \) and the proposition holds for words whose depth is less than \( \text{dep}(w) \). Then setting \( w = z_i w' \), we find
\[
A^*_{w}(n) = \sum_{m=1}^{n} q^{(i-1)m} \frac{1}{[m]^i} A^*_{w'}(m) = \sum_{m=1}^{n} q^{(i-1)m} \frac{1}{[m]^i} A_{d_q(w')}(m)
\]
\[
= A_{z_i d_q(w') + z_i o_+ d_q(w')}(n) = A_{d_q(w)}(n).
\]

\( \Box \)

Corollary 2.6. For \( w \in \mathfrak{h}^1 \), we have \( \zeta_q^*(w) = \zeta_q(d_q(w)) \).

We define a \( \mathcal{C} \)-bilinear product \( \otimes_q \) on \( \mathfrak{h}_{\geq 0}^1 \) by
\[
(z_1 w_1) \otimes_q (z_2 w_2) := (z_1 \circ z_2)(w_1 \ast w_2) \quad (i, j \geq 1, w_1, w_2 \in \mathfrak{h}^1).
\]
It is commutative and associative.

Proposition 2.7. Let \( w_1, w_2 \in \mathfrak{h}_{\geq 0}^1 \). Then \( s_{w_1} a_{w_2} = a_{d_q(w_1) \otimes_q w_2} \).

To prove Proposition 2.7 we need the following lemma:

Lemma 2.8. For \( n \in \mathbb{N} \) and \( w \in \mathfrak{h}^1 \), we have
\[
q^{(i-1)(n+1)} \frac{1}{[n+1]^i} A_w(n+1) = a_{z_i w + z_i o_+ w}(n).
\]

Proof. It is trivial for \( w = 1 \). Without loss of generality we can assume that \( w \) is a word. Set \( w = z_j w' \). Then we have
\[
A_w(n+1) = q^{(j-1)(n+1)} \frac{1}{[n+1]^j} A_{w'}(n) + A_w(n).
\]
Substitute it into the left hand side of \( (2.10) \) and use \( (2.8) \). Then we obtain
\[
\left( q^{(i+j-1)(n+1)} \frac{1}{[n+1]^{i+j}} + (1 - q) q^{(i+j-2)(n+1)} \frac{1}{[n+1]^{i+j-1}} \right) A_{w'}(n) + q^{(i-1)(n+1)} \frac{1}{[n+1]^i} A_{w'}(n).
\]
Using \( (2.6) \) again, we see that it is equal to the right hand side of \( (2.10) \). \( \Box \)
Proof of Proposition 2.7. We can assume that \( w_1 \) and \( w_2 \) are words. Set \( w_1 = z_i w'_1 \) and \( w_2 = z_j w'_2 \). Using (2.6) and Proposition 2.5 we have

\[
(s_{w_1} a_{w_2})(n) = q^{(i+j-1)(n+1)} A_{d_q(w'_1)}(n+1) A_{w'_2}(n).
\]

It is equal to \( a_{d_q(z_{i+j} w'_1)}(n) A_{w'_2}(n) \) because of Lemma 2.8 and the definition of \( d_q \). Now introduce a \( C \)-bilinear map \( \Delta : h^1_{>0} \times h^1 \to h^1_{>0} \) uniquely determined from the property

\[
(z_i w') \Delta w'' := z_i (w' \ast_+ w'') \quad (i \geq 1).
\]

Then \( a_{w} A_{w''} = a_{w \Delta w''} \) for \( w \in h^1_{>0} \) and \( w'' \in h^1 \) because of (2.6) and Proposition 2.3. Therefore Proposition 2.7 is reduced to the identity

\[
(d_q(z_{i+j} w'_1)) \Delta w'_2 = (d_q(z_i w'_1)) \otimes_q (z_j w'_2)
\]

for \( i, j \geq 1 \) and \( w'_1, w'_2 \in h^1 \).

Let us prove (2.11). From the definition of \( d_q \) and \( \Delta \), the left hand side is equal to

\[
z_{i+j} (d_q(w'_1) \ast_+ w'_2) + (z_{i+j} \circ_+ d_q(w'_1)) \Delta w'_2.
\]

The first term is equal to \( (z_i d_q(w'_1)) \otimes_q (z_j w'_2) \) because \( z_{i+j} = z_i \circ z_j \). Now note that \( z_{i+j} \circ_+ z_k = (z_i \circ_+ z_k) \circ z_j \) for any \( i, j, k \geq 1 \). Using this we see that the second term is equal to \( (z_i \circ_+ d_q(w'_1)) \otimes_q (z_j w'_2) \). Summing up these two terms we get the right hand side of (2.11). \( \square \)

3. A \( q \)-analogue of Newton series

We consider the ring of formal power series \( R[[z]] = \mathbb{Q}[[q, z]] \). Introduce the valuation on \( R[[z]] \) by \( v(f) = \inf \{ i+j \mid c_{ij} \neq 0 \} \) for \( f = \sum_{i,j=0}^{\infty} c_{ij} q^i z^j \) and endow \( R[[z]] \) with the structure of topological \( \mathbb{Q} \)-algebra.

Define polynomials \( B_n(z) (n \in \mathbb{N}) \) by

\[
B_0(z) := 1, \quad B_n(z) := z^n \frac{(z^{-1})_n}{(q)_n} = \prod_{j=1}^{n} \frac{z - q^{-j}}{1 - q^j} \quad (n \geq 1).
\]

Proposition 3.1. Let \( b \in R^{|z|} \) and \( m, l \in \mathbb{N} \). Then

\[
\sum_{n=0}^{m} \nabla(b)(l + n) B_n(q^m) = q^{-lm} \sum_{j=0}^{l} q^j \frac{(q^{-l})_j}{(q)_j} b(j + m).
\]

In particular, we have \( \sum_{n=0}^{m} \nabla(b)(n) B_n(q^m) = b(m) \).

In the proof of Proposition 3.1 we use the following formula:
Lemma 3.2. For $m, j \in \mathbb{N}$ we have
\[
\frac{1}{(q)_j} \sum_{n=0}^{m} q^{mn} \frac{(q^{-m})_n(tq^{-n})_j}{(q)_n} = \begin{cases} 
0 & (0 \leq j < m), \\
(q^{-1}t)^m \frac{(t)_{j-m}}{(q)_{j-m}} & (m \leq j).
\end{cases}
\]

Proof. Multiply the both sides by $s^j$ and sum up over $j \in \mathbb{N}$ using the $q$-binomial formula
\[
\sum_{n=0}^{\infty} \frac{(a)_n x^n}{(q)_n} = \frac{(ax)_{\infty}}{(x)_{\infty}}.
\]
(3.2)
Then we see that the identity to prove is equivalent to
\[
\sum_{n=0}^{m} q^{mn} \frac{(q^{-m})_n(q^{-n} s t)_n}{(q)_n} = (q^{-1}st)^m.
\]
(3.3)
Using
\[
(q^{-a}x)_n = (-x)^n q^{-an+n(n-1)/2}(q^{a-n+1}x^{-1})_n,
\]
(3.4)
we find that the left hand side of (3.3) is equal to
\[
(q)_m \sum_{n=0}^{m} \frac{(qs^{-1}t^{-1})_n}{(q)_n(q)_{m-n}} (q^{-1}st)^n.
\]
It is equal to the coefficient of $x^m$ in
\[
(q)_m \left( \sum_{i=0}^{\infty} (q^{-1}stx)^i \frac{(qs^{-1}t^{-1})_i}{(q)_i} \right) \left( \sum_{i=0}^{\infty} x^i \frac{1}{(q)_i} \right),
\]
and the above product is equal to
\[
(q)_m \left( \frac{x_{\infty}}{(q^{-1}stx)_{\infty}} \right) = (q)_m \frac{1}{(q^{-1}stx)_{\infty}} = (q)_m \sum_{j=0}^{\infty} \frac{(q^{-1}stx)^j}{(q)_j}
\]
from the $q$-binomial formula (3.2). Thus we obtain the right hand side of (3.3). \(\square\)

Proof of Proposition 3.1. From $(q^{-l-n})_j = 0$ for $j > l + n$, we have
\[
\sum_{n=0}^{m} \nabla(b)(l+n) B_n(q^m) = \sum_{j=0}^{l+m} \frac{q^j}{(q)_j} b(j) \sum_{n=0}^{m} q^{mn} \frac{(q^{-m})_n(q^{-l-n})_j}{(q)_n}.
\]
The second sum in the right hand side can be calculated by using Lemma 3.2 with $t = q^{-l}$. Then we obtain the right hand side of (3.1). \(\square\)

Suppose that $c \in \mathcal{R}^\mathbb{N}$ satisfies
\[
v(c(n)) \geq n \quad \text{for all } n \in \mathbb{N}.
\]
(3.5)
Set

\[ f_c(z) := \sum_{n=0}^{\infty} c(n) B_n(z). \]  

Then the series \( f_c(z) \) converges in \( \mathcal{R}[[z]] \). If \( c = \nabla_q(b) \) satisfies the condition (3.5), the series \( f_{\nabla_q(b)}(z) \) is well-defined and we have \( f_{\nabla_q(b)}(q^m) = b(m) \) for all \( m \in \mathbb{N} \) from Lemma 3.1. Thus we may regard the series \( f_{\nabla_q(b)}(z) \) as a \( q \)-analogue of Newton series interpolating \( b \in \mathcal{R}^N \).

Let us prove two properties of the series \( f_c \).

**Proposition 3.3.** Suppose that \( c \in \mathcal{R}^N \) satisfies the condition (3.5). Then the following equality holds in \( \mathcal{R}[[z]] \):

\[ f_c(z) = c(0) + \sum_{m=1}^{\infty} \left( \sum_{n=1}^{\infty} c(n) a_{z^m}(n-1) \right) \left( z - \frac{1}{1-q} \right)^m, \]

where \( a_{z^m}(n) \) is defined by (2.5).

**Proof.** It follows from

\[ B_n(z) = \frac{1}{\binom{n}{z}} \prod_{j=1}^{n-1} \left( 1 + \frac{1}{\binom{j}{z}} \frac{z-1}{1-q} \right) = \sum_{m=1}^{n} a_{z^m}(n-1) \left( z - \frac{1}{1-q} \right)^m \]

and \( a_{z^m}(k-1) = 0 \) for \( k < m \). \( \square \)

**Proposition 3.4.** Suppose that \( \nabla_q(b_i) \in \mathcal{R}^N (i = 1, 2) \) satisfy the condition (3.5). Then we have \( f_{\nabla_q(b_1)}(z) f_{\nabla_q(b_2)}(z) = f_{\nabla_q(b_1b_2)}(z) \).

We prove two lemmas to show Proposition 3.4.

**Lemma 3.5.** For \( n \in \mathbb{N} \) we have

\[ B_n(z) = y^n \sum_{j=0}^{n} \frac{(y^{-1})_{n-j}}{(q)_{n-j}} B_j(y^{-1}z). \]  

**Proof.** The right hand side is equal to the coefficient of \( t^n \) in

\[ \left( \sum_{j=0}^{\infty} (ty)_j \frac{(y^{-1})_j}{(q)_j} \right) \left( \sum_{j=0}^{\infty} (tyz)_j \frac{(yz^{-1})_j}{(q)_j} \right). \]

From the \( q \)-binomial formula (3.2), the above product is equal to

\[ \frac{(t)_\infty}{(yt)_\infty} = \frac{(t)_\infty (tz)_\infty}{(ty)_\infty} = \sum_{n=0}^{\infty} t^n B_n(z). \]

This completes the proof. \( \square \)
Lemma 3.6. Suppose that \( c_1, c_2 \in \mathbb{R}^N \) satisfy the condition \((3.5)\). Set \( c_3 \in \mathbb{R}^N \) by

\[
c_3(n) := \sum_{k=0}^{n} \binom{n}{k}_q c_1(k) \sum_{j=0}^{k} c_2(n-k+j) B_j(q^k),
\]

where \( \binom{n}{k}_q \) is the \( q \)-binomial coefficient

\[
\binom{n}{k}_q := \frac{(q)_n}{(q)_k(q)_{n-k}}.
\]

Then we have \( f(c_1)(z)f(c_2)(z) = f(c_3)(z) \).

Proof. Substitute \((3.7)\) into \( f(c_1)(z)f(c_2)(z) = \sum_{m,n=0}^{\infty} c_1(m)c_2(n)B_m(z)B_n(z) \) setting \( y = q^m \). Using \( B_m(z)B_j(q^{-m}z) = q^{-jm}B_{m+j}(z) \), we find that

\[
f(c_1)(z)f(c_2)(z) = \sum_{m,n=0}^{\infty} \sum_{j=0}^{n} c_1(m)c_2(n)q^{(n-j)m} \frac{(q^{-m})_{n-j}}{(q)_{n-j}} \binom{m+j}{m}_q B_{m+j}(z).
\]

Then we can see that it is equal to \( f(c_3)(z) \). \( \square \)

Proof of Proposition 3.4. From Proposition 3.1 and Lemma 3.6, it suffices to prove that

\[
\sum_{0 \leq i \leq j \leq n} q^{i+j} \frac{b_1(i)b_2(j)}{(q)_i} \sum_{k=i}^{j} q^{k(k-1)/2} \binom{n}{k}_q \frac{(q)_n}{(q)_{n-j}(q)_{j-i}} \sum_{k=0}^{j-i} (-1)^k q^k \binom{j-i}{k}_q = \nabla(b_1b_2)(n).
\]

Using \((3.4)\), we see that the second sum in the left hand side above is equal to

\[
(-1)^j q^{j(j-1)/2-nj-i} \frac{(q)_n}{(q)_{n-j}(q)_{j-i}} \sum_{k=0}^{j-i} (-1)^k q^k \binom{j-i}{k}_q.
\]

For \( N \in \mathbb{N} \), we have

\[
\sum_{k=0}^{N} (-1)^k q^k \binom{N}{k}_q = \delta_{N,0}.
\]

Thus we find that the left hand side of \((3.8)\) is equal to

\[
\sum_{i=0}^{n} \frac{q^{-ni+i(i+1)/2}}{(q)_i} \frac{(q)_n}{(q)_{n-i}} b_1(i)b_2(i) = \sum_{i=0}^{n} q^i \frac{(q^{-n})_i}{(q)_i} (b_1b_2)(i) = \nabla(b_1b_2)(n).
\]

\( \square \)
4. A $q$-analogue of Kawashima’s relation

4.1. Kawashima’s relation. Define a product $\bar{\cdot}$ on $\mathfrak{h}^1$ inductively by

$$1 \bar{\cdot} w = w, \quad w \bar{\cdot} 1 = w,$$

$$(z_i w_1) \bar{\cdot} (z_j w_2) = z_i (w_1 \bar{\cdot} z_j w_2) + z_j (z_i w_1 \bar{\cdot} w_2) - z_{i+j} (w_1 \bar{\cdot} w_2)$$

for $i, j \geq 1$ and $w, w_1, w_2 \in \mathfrak{h}^1$. We also define a product $\otimes$ on $\mathfrak{h}^1_{>0}$ by the formula (2.9) where the product $\ast_+$ in the right hand side is replaced with $\ast$. We define a $C$-linear map $d : \mathfrak{h}^1 \to \mathfrak{h}^1$ by the formula $d(1) = 1$ and $d(z_i w) = z_i d(w) + z_i \circ d(w)$ for $w \in \mathfrak{h}^1$. The products $\bar{\cdot}, \otimes$ and the map $d$ can be regarded as the limit of $\ast_-, \otimes_q$ and $d_q$ as $h \to 0$ (or $q \to 1$), respectively.

Kawashima proved the following relation for MZV’s [4]:

$$(\ref{4.1}) \quad \zeta(d(\phi(w_1 \bar{\cdot} w_2)) \otimes z^n_1) + \sum_{k+l=n, k,l \geq 1} \zeta(d(\phi(w_1)) \otimes z^k_1) \zeta(d(\phi(w_2)) \otimes z^l_1) = 0 \quad (w_1, w_2 \in \mathfrak{h}^1_{>0}).$$

Setting $n = 1$ we obtain linear relations for MZV’s

$$(\ref{4.2}) \quad \zeta(z_1 \circ d(\phi(w_1 \bar{\cdot} w_2))) = 0 \quad (w_1, w_2 \in \mathfrak{h}^1_{>0}).$$

4.2. A $q$-analogue of Kawashima’s relation.

**Proposition 4.1.** For $w_1, w_2 \in \mathfrak{h}^1_{>0}$ and $n \geq 1$, the following relation holds:

$$(\ref{4.3}) \quad \zeta_q(d_q(\phi(w_1 \ast_- w_2)) \otimes_q z^n_1) + \sum_{k+l=n, k,l \geq 1} \zeta_q(d_q(\phi(w_1)) \otimes_q z^k_1) \zeta_q(d_q(\phi(w_2)) \otimes_q z^l_1) = 0.$$

**Proof.** If $w \in \mathfrak{h}^1_{>0}$, we have $\nabla_q(S_w)(0) = 0$ and

$$v(\nabla_q(S_w)(n)) = v(-s_{\phi(w)}(n-1)) \geq n \quad (n > 0).$$

from Proposition 2.1. Hence $\nabla_q(S_w)$ satisfies the condition (3.3), and the series $F_w(z) := f_{\nabla_q(S_w)}(z)$ is well-defined. Expanding $F_w(z)$ at $z = 1$ using Proposition 3.3 and Proposition 2.7 we see that

$$(\ref{4.4}) \quad F_w(z) = \sum_{m=1}^{\infty} \left( \sum_{n=1}^{\infty} \nabla(S_w)(n) a_{z^n_1}(n-1) \right) \left( \frac{z - 1}{1 - q} \right)^m$$

$$= - \sum_{m=1}^{\infty} \left( \sum_{n=1}^{\infty} s_{\phi(w)}(n-1) a_{z^n_1}(n-1) \right) \left( \frac{z - 1}{1 - q} \right)^m$$

$$= - \sum_{m=1}^{\infty} \left( \sum_{n=0}^{\infty} a_{d_q(\phi(w)) \otimes_q z^m_1}(n) \right) \left( \frac{z - 1}{1 - q} \right)^m$$

$$= - \sum_{m=1}^{\infty} \zeta_q(d_q(\phi(w)) \otimes_q z^m_1) \left( \frac{z - 1}{1 - q} \right)^m.$$
From Lemma 2.3 and Proposition 3.4, we have $F_{w_1} F_{w_2} = F_{w_1 \ast w_2}$ for $w_1, w_2 \in h^1_{>0}$. Substituting (4.4), we get the relation (4.3).

Corollary 4.2. For $w_1, w_2 \in h^1_{>0}$, we have
\[ \zeta_q^*(z_1 \circ \phi(w_1 \ast w_2)) = 0. \]

Proof. Set $n = 1$ in (4.3). Then it follows from Lemma 2.4 and Corollary 2.6. □

Let us rewrite the quadratic relation (4.3) into a similar form to Kawas hima's relation (4.1). Consider the map
\[ \Psi := \phi d_q^{-1} d \phi : h^1 \to h^1. \]
Note that $\Psi(1) = 1$.

Lemma 4.3. Let $w \in h^1$. Then
\[ \Psi(z_1 w) = z_1 \Psi(w), \]
\[ \Psi(z_i w) = (z_i - h z_0) \circ \Psi(z_{i-1} w) \quad (i \geq 2). \]

Proof. Note that $\phi(z_i w) = z_i^{-1} (z_1 \circ \phi(w))$ for $i \geq 1$ and $w \in h^1$. Since the maps $d_q$ and $d$ commute with the action $\circ$ of $\mathfrak{z}$, we get $\Psi(z_1 w) = z_1 \Psi(w)$. To show the second formula, use the identity
\[ (d_q^{-1} d)(z_1 w) = (z_1 - h z_0) \circ (d_q^{-1} d)(w) \quad (w \in h^1) \]
following from the definition of $d_q$ and $d$. □

Proposition 4.4. Let $w \in h^1$. Then $\Psi(z_i w) = \xi_i \Psi(w)$ for $i \geq 1$, where $\xi_i \in \mathfrak{z}$ is given by
\[ \xi_i := \sum_{k=0}^{i-1} \binom{i-1}{k} (-r)^{i-1-k} z_{k+1}. \]

Proof. Proposition 4.3 implies that it suffices to prove $(z_1 - h z_0) \circ \xi_i = \xi_{i+1}$ for $i \geq 1$. This can be checked by direct calculation. □

Proposition 4.5. Let $w_1, w_2 \in h^1$. Then
\[ \Psi(w_1) \ast_- \Psi(w_2) = \Psi(w_1 \ast w_2). \]

Proof. We can assume that $w_1$ and $w_2$ are words. Let us prove the proposition by induction on the depth of $w_1$ and $w_2$. If $w_1 = 1$ or $w_2 = 1$, it is trivial. Set $w_1 = z_i w'_1$ and $w_2 = z_j w'_2$. From Proposition 4.4 and the induction hypothesis, we find
\[ \Psi(w_1) \ast_- \Psi(w_2) = (\xi_i \Psi(w'_1)) \ast_- (\xi_j \Psi(w'_2)) = \xi_i \Psi(w'_1 \ast w'_2) + \xi_j \Psi(w'_1 \ast w'_2) + (\xi_i \circ_- \xi_j) \Psi(w'_1 \ast w'_2). \]
By direct calculation we see that $\xi_i \circ \xi_j = -\xi_{i+j}$ for $i, j \geq 1$. Therefore we get
\[
\Psi(w_1) \ast \Psi(w_2) = \xi_i \Psi(w'_1 \overline{w}_2) + \xi_j \Psi(w_1 \overline{w}'_2) - \xi_{i+j} \Psi(w'_1 \overline{w}'_2)
= \Psi(z_i(w'_1 \overline{w}_2) + z_j(w_1 \overline{w}'_2) - z_{i+j}(w'_1 \overline{w}'_2))
= \Psi(w_1 \overline{w}_2).
\]

Now we are ready to derive a $q$-analogue of Kawashima’s relations:

**Theorem 4.6.** For $w_1, w_2 \in h^1_{>0}$ and $n \geq 1$, the following relation holds:
\[
(4.5) \quad \zeta_q(d(\phi(w_1 \overline{w}_2))) \ast_q \zeta^n_1 = \sum_{k+l=n, k, l \geq 1} \zeta_q(d(\phi(w_1))) \ast_q z^k_1 \zeta_q(d(\phi(w_2))) \ast_q z^l_1 = 0.
\]

**Proof.** Substitute $\Psi(w_i)$ into $w_i (i = 1, 2)$ in the quadratic relation (4.3). Then we get the relation (4.5) using Proposition 4.5 and $d_q \phi = d \phi$. □

Setting $n = 1$ in (4.5), we obtain linear relations for $q$MZV’s in the same form as (4.2):

**Corollary 4.7.** For $w_1, w_2 \in h^1_{>0}$, we have
\[
\zeta_q(z_1 \circ d(\phi(w_1 \overline{w}_2))) = 0.
\]

**Acknowledgments**

The research of the author is supported by Grant-in-Aid for Young Scientists (B) No. 20740088. The author is grateful to Yasuo Ohno, Jun-ichi Okuda and Tatsushi Tanaka for helpful informations.

**References**

[1] Bradley, D. M., Multiple $q$-zeta values, *J. Algebra* 283 (2005), no. 2, 752–798.
[2] Bradley, D. M., Duality for finite multiple harmonic $q$-series, *Discrete Math.* 300 (2005), no. 1-3, 44–56.
[3] Hoffman, M. E. and Ohno, Y., Relations of multiple zeta values and their algebraic expression, *J. Algebra* 262 (2003), no. 2, 332–347.
[4] Kawashima, G., A class of relations among multiple zeta values, *J. Number Theory* 129 (2009), no. 4, 755–788.
[5] Kawashima, G., A generalization of the duality for finite multiple harmonic $q$-series, *Ramanujan J.* 21 (2010), no. 3, 335–347.
[6] Ohno, Y., A generalization of the duality and sum formulas on the multiple zeta values, *J. Number Theory* 74 (1999), no. 1, 39–43.
[7] Ohno, Y. and Wakabayashi, N., Cyclic sum of multiple zeta values, *Acta Arith.* 123 (2006), no. 3, 289–295.
[8] Ohno, Y. and Zagier, D., Multiple zeta values of fixed weight, depth, and height, *Indag. Math. (N.S.)* 12 (2001), no. 4, 483–487.
[9] Okuda, J. and Takeyama, Y., On relations for the multiple $q$-zeta values, *Ramanujan J.* 14 (2007), no. 3, 379–387.
[10] Tanaka, T. and Wakabayashi, N., An algebraic proof of the cyclic sum formula for multiple zeta values, *J. Algebra* 323 (2010), no. 3, 766–778

[11] Zhao, J., Multiple $q$-zeta functions and multiple $q$-polylogarithms, *Ramanujan J.* 14 (2007), no. 2, 189–221.

**Department of Mathematics, Graduate School of Pure and Applied Sciences, Tsukuba University, Tsukuba, Ibaraki 305-8571, Japan**

*E-mail address: takeyama@math.tsukuba.ac.jp*